

## EL REY EN MELILLA

### CRÓNICA

#### MÁS SOBRE EL PROBLEMA CIVIL

Cuando ayer escribíamos nuestra crónica del viaje sobre el problema de Melilla expresábamos nuestro voto por que éste impresionase sinceramente al Sr. Canalejas. No nos equivocamos en nuestras palabras de ayer: el jefe del Gobierno, en un telegrama publicado por toda la prensa de anoche, expresa la voluntad del Rey y del Gobierno de ocuparse seriamente en la solución de los problemas civiles de Melilla.

No podía ocurrir por menos: son éstos tan importantes ó más que los problemas militares, como ya tantas veces hemos dicho; una acción se completa con la otra, y cualquiera de las dos, aisladas, nos llevaría seguramente a un fracaso, ó cuando menos a un retraso en la realización de nuestros planes, que antes que nada deben ser pacíficos, civilizadores.

Intima, sincera alegría nos produjo el conocimiento de las palabras pronunciadas y telegrafadas por el Sr. Canalejas: ellas, al fin, para nosotros son el mejor éxito, ya que corroboran, sancionan y apoyan nuestras creencias sobre la cuestión del Rif. Y nuestra satisfacción es mayor cuanto que ahora no se quedará en dicho la promesa, pues que antes de hacerla el Sr. Canalejas ha podido convencerse de la necesidad que implica.

Expresamente ha manifestado el jefe del Gobierno que, estudiadas sobre el terreno las necesidades, ha estimado que las soluciones propuestas por el Sr. Gasset en su viaje de ahora hace un año son las mejores.

Así, aquellos informes emitidos por los ingenieros que acompañaron al entonces (y ahora) ministro de Fomento no se verán modificados merced á la acción desoladora del balduque oficial. No se perdió, pues, aquella campaña, á la que asistí y á la que he de dedicar sinceros aplausos. Con ello ganaremos lo que más necesitamos ganar en esta cuestión del Rif, que es tiempo, y bastará una pluma, una orden, para que sin más dilaciones las obras de agricultura, caminos, minería, industria se realicen. No necesitamos hoy repetir el detalle de ese plan de trabajos: en esencia lo dimos ayer, lo escribimos ya hace un año, y es de nuestros lectores sobrado conocido.

De otra parte, las Cámaras de Comercio, reunidas ahora en Melilla, prometen á su vez informarnos lucidísimos y sobre todo prácticos: han comprendido estas Cámaras la necesidad de no abarcar mucho, para apretar lo suficiente, y desviándose de los vastos programas que hemos visto discutir apresuradamente en el último Congreso Africano, han abarcado un número corto de cuestiones interesantes y de interés vital.

Queda sólo en litigio y por estudiar otra cuestión capital: la de la transformación del régimen existente en Melilla. Sabido es que sobre este tema interesante hay anunciadas varias interrelaciones en el Congreso, que se pondrán á debate apenas se abran las Cortes: no cabe, pues, dudar que el Gobierno, que ya tiene conocimiento de esa cuestión parlamentaria, estudiará, se informará, incubará juicios, que podrán ser modificados luego en el debate parlamentario: pero que desde luego se traducirán en disposiciones legales.

Algo dijimos ayer de este punto; mucho nos queda por decir, porque es complejo el problema y extensa la materia á discutir. Los factores que lo constituyen son muy heterogéneos, y el terreno es de suyo harto resbaladizo y expuesto á que sobre él se levanten malas interpretaciones, que pudieran herir á vidriosas susceptibilidades. Pero aun así...

Es evidente que Melilla necesita un cambio de régimen. No podemos, no debemos pedir una organización exclusivamente civil, porque no es posible olvidar que por ahora el Rif tiene más de país enemigo que de amigo y que el rifeno lleva siempre en su alma un sentimiento que le obliga á humillarse ó á ceder mejor por el temor que por la bondad excesiva. Las contingencias guerreras no deben darse por desterradas; hay que vivir siempre sobre aviso, siempre al tenor de Francia, que coloniza á Marruecos llevando en una mano el pan; en la otra, el palo...

Mas al propio tiempo no cabe pensar que la vida comercial é industrial, la vida activa civil, puede desarrollarse plenamente con un régimen de plaza fuerte, de estado de guerra constante, como el que hoy tiene Melilla. La Junta de Arbitrios, hoy representante del Consejo, no puede llenar todas las necesi-

dades, y á más (con todos los respetos) está demasiado recargada de elementos militares. La preside el general segundo cabo, y entre sus vocales hay grande mayoría de jefes del Ejército; en cambio ved que, sin razón, la población hebrea, que constituye casi la mitad del elemento civil de Melilla, carece, absurdamente, de representación en esa Junta; y es preciso saber que esa población hebrea representa en Melilla casi todo el comercio, gran parte de la industria y aun la banca.

Tienen, pues, sobrada razón los israelitas españoles de Melilla en reclamar (como lo han hecho en bien pensado manifiesto, que ha publicado toda la prensa) un puesto, aunque sea no más que uno, en esa Junta. Quizás no se ha hecho aún esto porque existe el prejuicio de que el hebreo es ruin y miserable, porque los españoles no nos imaginamos al judío mas que como un ser hambón, lacrimoso, que vive de la caridad ó del engaño mercantil.

No hay tal. Preguntadle á Francia á quién debe su poderío en Argelia, y os dirá que al elemento israelita. Allí donde un europeo no puede llegar en Marruecos llega un hebreo, aunque si llega solo, casi siempre es expoliado por el indígena. De ahí la conveniencia de proteger á los judíos, máxime cuando, como los de Melilla, son casi todos súbditos españoles, y lo serían todos cuando nuestra protección revistiese un carácter más legal y menos piadoso, en el sentido religioso de esta palabra.

Aun con este refreno, nosotros votamos por la desaparición de la Junta de Arbitrios y por la creación de un Ayuntamiento con iguales deberes y atribuciones del de Ceuta, que tan á satisfacción de todos cumple su cometido. Un Ayuntamiento protegido por el presupuesto colonial, para evitar que se nutra de los derechos de impuestos comerciales, que, como dijimos ayer, nos perjudica altamente. Un Ayuntamiento para el régimen de vida local, para la enseñanza, para las cuestiones industriales y de tráfico, para la urbanización, aunque queden fuera de sus atribuciones la policía y la justicia... que no deberían quedar.

Hoy el Instituto de Melilla tiene como profesores á militares; la Iglesia es castrense; la construcción, en manos de ingenieros militares: hasta los veterinarios del Matadero militares son también...

El elemento civil de Melilla, aparte del hebreo y el indígena, hoy está casi exclusivamente formado por un millar de obreros y las familias de los militares. Ni abogados, ni notarios, ni arquitectos, y casi ni médicos civiles, existen en la plaza. Hay que terminar con esto, porque es justo acabar de una vez con tal estado de cosas.

Y si, como remate de esa obra tan necesaria, se constituye con el grupo de nuestras posesiones en Norte de África un distrito electoral, habremos consolidado esa vida civil, que tanto necesitamos impulsar en Marruecos si es verdad que de una vez queremos dejar el papel triste de conquistadores conquistados, que tenía su representación fiel en aquella vida que aun no hace tres años se desarrollaba en Melilla, una Melilla prisionera del indígena, amurallada, limitada por una línea militar, que nadie podía atravesar so pena de severo castigo por parte de la autoridad militar.

No lo dudemos: apenas la bandera española se alce en un risco, en una colina, en un valle, sus mejores mantenedores no serán los fusiles: serán los hombres de paz. El militar es nuestra vanguardia y luego nuestra reserva; el control del ejército lo constituyen los hombres de letras, de ciencia, de industria; los brazos que empuñan herramientas de trabajo en vez de fusiles; los cerebros que piensan en colonizar con la paz, mejor que los que tienen que combinar planes estratégicos para la defensa de las vidas y los derechos patrios. Ved cómo uno y otro elemento se completan y ved cómo nuestra satisfacción al saber que así lo estimaron el Rey y el Gobierno es grande y justa, porque eso representa para España aumento de prestigio y riqueza, ahorro de sangre y esfuerzos generosos, tan prodigamente otorgados siempre en aras de la Patria.

RUIZ ALBÉNIZ

#### INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

(De nuestro redactor Sr. Suárez.)

**Temporal imponente.**—Lluvia y huracán. Los caminos, intransitables. El barcón de los periodistas. Otros destrozos. En el mar, naufragio de lanchas. Barcos en peligro.

Melilla 9.—Continúa el temporal imponente. Toda la noche y todo el día transcurren cambiando.

La población, los caminos y los campamentos están anegados. En el fuerte de Santa Bárbara el agua tenía una altura de media vara. No se recuerda en esta plaza un temporal de lluvia como el que ahora se sufre.

Los barcos continúan refugiados en Chafarinas, y los vapores correos de Málaga han suspendido su salida por el temporal.

Uno de los remolcadores de la Junta de Obras del puerto se ha estrellado contra las rocas.

Los cuarteles de Artillería y Administración Militar han sido invadidos por el agua.

Un buen número de soldados se dedican á defender la entrada de los pabellones de los rigores del temporal.

Las inmediaciones del pabellón real se hallan igualmente inundadas, estando intransitables los caminos que á él conducen.

El agua, complicada con el violento huracán, hace que el tiempo sea horroroso.

El barcón de los periodistas, inhabitable.

Las aguas penetraron en el interior, empapando las camas.

Como anoche apretaba el vendaval, el yate *Giralda* y el crucero *Alfonso XIII* no pudieron resistir el oleaje y tuvieron que buscar refugio, como los demás buques, en las Chafarinas.

Por la mañana llegó el vapor correo de Málaga, y como aquí era imposible su entrada, hizo rumbo á Chafarinas. Al zarpar, y ya camino de Chafarinas, corrió grave peligro. Muchas veces se le vio desaparecer bajo las olas inmensas, que le combatían furiosamente. Al cabo de grandes esfuerzos y gravísimos peligros logró refugiarse, como las demás embarcaciones mayores, en las Chafarinas, que son aquí en estos casos la Providencia de los navegantes.

El estado del mar es imponente. Las molas de agua se estrellan contra la costa tan reciamente que su espuma salpica el Torreón de Cabras.

Dos lanchas y tres lanchones se han ido á pique.

El barco alibé está en grave peligro de hundirse y no es posible auxiliarle. La mayoría de las embarcaciones han roto las dobles amarras que tenían.

Dos remolcadores se han estrellado contra la playa.

Dos marineros fueron arrastrados por el mar, y costó gran trabajo el poderlos salvar.

**El paradero de la escuadra.**—Alarma. Los correos.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

Los correos.—Falso y tripulantes en peligro.

El Rey conversó amablemente con los jefes y oficiales, y cuando el teniente coronel quiso disculparse por no haberle recibido con los debidos honores, exclamó sonriendo:

«Estoy muy contento de cómo me han recibido; si no me han saludado con las armas me han saludado con los corazones, que me satisfacen más.»

Toda la guarnición muestra su entusiasmo por el Rey viéndole pasar las penalidades de la crudeza del tiempo, sin rehuir el pisar el barro y mojándose como el último soldado.

El Rey estuvo en el barracón del presidente del Consejo, conferenciando con el extenso personal.

**Misa de Réquiem.**—Obras públicas.

La Comisión de los estandartes.

Las Cámaras de Comercio.

Melilla 9.—La Comisión de españoles que vino de Orán costó una misa de Réquiem en el campamento por el alma de las víctimas de la guerra.

El Sr. Canalejas ha telegrafado al ministro de Fomento pidiéndole fondos para dar trabajo á muchos obreros de Melilla en la extracción de pizarra del monte de Sidi-Musa.

El Sr. Gasset ha contestado inmediatamente diciendo que da las órdenes oportunas.

La Comisión organizadora del regalo de los estandartes al regimiento de Toldir fué recibida por el Sr. Canalejas.

Después le recibió el Rey, dirigiéndola las siguientes frases:

«El regalo de los estandartes es nueva y brillante muestra del entusiasmo del pueblo de Melilla por el Ejército, entusiasmo de que ya dió otras pruebas durante la campaña facilitando asistencia á los heridos.»

Nunca olvidaremos esto los que vestimos uniformes.

La Comisión entregó al Rey las medallas de oro para él y para la Reina. El Rey las agradeció mucho y ensalzó la iniciativa del Sr. Lobera, y tributo elogios á *El Telegrama del Rif*, periódico de que el citado oficial es gerente.

La Comisión ejecutiva de la Asamblea de Cámaras de Comercio visitó al Sr. Canalejas.

Después le preguntó sobre los temas que se discutirán en la Asamblea, presentándole entonces los comisionados una hoja con los temas impresos.

El jefe del Gobierno leyó la lista en el acto é hizo observaciones á algunas de sus partes. Desde luego se manifestó conforme en principio con las referentes á modificación del régimen de los Juzgados civiles y de la Prisión de Melilla.

La Comisión constructora no puede activar las obras del puerto, como se le ha exigido, se harán por administración. Dijo luego á los comisionados que el Rey, interesado en cuanto contribuía á mejorar los territorios ocupados y á estrechar las relaciones de España con Marruecos, iba á dignarse recibirlos.

En efecto, el Rey recibió á los comisionados, los saludó muy afectuosamente y les habló en los mismos términos alentadores que el presidente del Consejo de Ministros.

**El paseo del Rey.**—Conversación con los soldados.

Para mañana.

Melilla 9.—Durante el paseo matutino del Rey estuvo en el campamento de la policía inspectiva montada y conversó con sus oficiales, á los cuales invitó luego á desayunarse en su pabellón.

Al regresar el Monarca á su pabellón se encontró con varios soldados que estaban calentando agua á la lumbre.

Preguntóles el Rey qué hacían, y los soldados, azoradísimos, respondieron que estaban calentando agua; pero no supieron decir para qué.

Entonces el Rey les dijo: «Los soldados no calientan agua para nada; el que la quiera, que vaya á la cocina.»

Caso de continuar mañana el levante, se suspenderá todo el programa.

Los indígenas aseguran que mañana disminuirá y se convertirá en poniente.

En este caso visitará el Rey las posiciones orientales y asistirá á la sesión de las Cámaras de Comercio, que se celebrará en el teatro Alcañara á las seis de la tarde. El Sr. Canalejas pronunciará un discurso.

A las ocho se celebrará el banquete de los asambleístas.

**Reunión importante.**—Los intereses de Melilla.

Melilla 9.—Bajo la presidencia de S. M. se han reunido en junta los Sres. Canalejas y Arias de Miranda, el ministro de la Guerra y los generales Aldave, Arizón y Jordana.

Se trató en primer término de los medios de mejorar la vida del soldado y de proporcionar viviendas á los jefes y oficiales, para lo cual se construirán pabellones adecuados y se procurará terminar los barracones que ya están construyéndose.

En esto se emplearán dos años.

También se trató de construir dos Sanatorios para convalecientes, con objeto de que éstos no tengan que ir á la Península.

Los Sres. Rivera y Urquijo, que han aceptado las condiciones exigidas, se encargarán de estas construcciones.

Se empezó á estudiar la institución de Cooperativas, que servirían para mejorar la alimentación del soldado y proporcionarían también á los oficiales considerable beneficio.

Se trató luego de la construcción de un hospital para indígenas, con objeto de que el existente pueda ser dedicado por entero para nuestra tropa.

La cuestión de las minas también mereció estudio especial.

Hablaron del problema del agua, y á este propósito se estudió el proyecto Becerra, que parece reunir ventajas de importancia.

En cuanto á la indumentaria del soldado, convinieron los reunidos en que no es necesario modificarla, porque tiene excelentes condiciones y es perfectamente apropiada á los servicios que presta.

También estuvieron conformes en que conviene que la Compañía Trasatlántica active las obras públicas de cuya construcción está encargada. El señor Canalejas juzgó indispensable cuanto proyectos trajo el Sr. Gasset cuando estuvo en Melilla. Ha telegrafado al

ministro de Fomento diciéndole que se hará, sin escatimar nada, todo lo que propuso.

La Trasatlántica terminará las obras del puerto en cuatro años. La primera parte, que estará acabada antes de dos, y costará ocho millones de pesetas, será la correspondiente á mercancías. La otra parte costará otros ocho millones.

Todos estos días se celebrarán juntas para tratar de asuntos pendientes.

La reunión de hoy duró tres horas.

**El general Toutte.**—Más detalles del programa de hoy.

El cielo, despejado.

Melilla 10.—El general Toutte, que ha tenido que quedarse en tierra, cenó anoche con el Rey.

Hoy, á las nueve, marcharemos á Nador, regresando al campamento para almorzar.

Por la tarde irá el Rey al puerto á examinar los grandes estragos causados por el temporal.

Después visitará las escuelas moras. Por su parte, el Sr. Canalejas asistirá á la sesión de clausura de la Asamblea de Cámaras de Comercio, y dedicará la noche á conferenciar con personalidades melillenses, pernoctando en la plaza.

Reina un vendaval glacial; pero se ha despejado el cielo.

Comisiones de los Centros Hispano-Marroquíes han visitado al Sr. Canalejas, quien les prometió coadyuvar á sus trabajos.

**La cena del Monarca.**—Los buques desaparecidos.

Melilla 10.—El Rey, después de cenar en el campamento con su séquito, se retiró á descansar á las diez y cuarenta y cinco.

El Sr. Canalejas acaba de declarar que los buques cuyo paradero se ignoraba han aparecido en el cabo de Tres Forcas, donde fueron á refugiarse, en vista de la imposibilidad de proseguir su ruta hacia un fondoadero.

Esperan que amaine el temporal para regresar aquí.

**Land en peligro.**—Acto heroico.

Melilla 10.—Desde las tres de la tarde avisó el vigía haber visto un land que pedía auxilio.

Aunque todo intento de salir en socorro de la embarcación era arriesgadísimo, el bote de la Comandancia de mar, con diez marineros, mandados por el teniente Mazarello, voluntariamente fueron, con gran exposición de sus vidas, á auxiliar al land, que pudo arribar á la rada á las seis de la tarde.

Resultó ser el *Antonia*, de la matrícula de Santa Pola.

**Más detalles del salvamento.**—Corriente del temporal.

Melilla 10.—El bote mandado por el teniente Mazarello pudo llegar al costado del land *Antonia*, recogiendo á los diez hombres que lo tripulaban.

Estos, aterrados de frío, se preparaban á tirarse al mar por considerar que corrían menos peligro que á bordo de la embarcación.

El inmenso gentío que había presenciado el salvamento ovacionó calorosamente á los intrépidos marineros de la Compañía de Mar.

Se ha presentado, y sigue á la vista del puerto, corriendo el temporal, un vapor, que se cree es el francés *Oasis*, que procede de Orán.

**El día de hoy.**—Despejado, pero desapacible.

Excursión á Nador.

Visita á Sidi Amet.

Melilla 10.—La noche pasada continuó el temporal, no obstante haber despejado algo el cielo en las primeras horas de la noche.

Esta mañana la lluvia había cesado; pero á pesar de esto el día era muy desapacible.

A las nueve de la mañana marcharemos á Nador.

El Rey va acompañado del presidente del Consejo, los ministros y parte del séquito.

Haremos el viaje en automóvil unos y otros á caballo hasta la segunda caseta, donde tomaremos el tren después de que visitemos la posición de Sidi Amet-el-Hach.

**Las colonias españolas.**—Salutaciones.

Otro regalo al Rey.

Cinco millones para barracones.

Melilla 10.—El Rey y el Sr. Canalejas continúan recibiendo salutaciones de las colonias españolas de los distintos puntos de Marruecos.

D. Alfonso se muestra agradecidísimo de estos actos, reveladores de un intenso patriotismo.

Los moros de diferentes cabilas, incluso los de Quebdana, han regalado á S. M. un hermoso caballo negro.

En la reunión celebrada ayer por Rey, los ministros y los generales, y de la cual transmití amplios detalles, se tomó el acuerdo, por requerimiento de don Alfonso, de destinar cinco millones para proceder á la construcción de barracones, donde pueda darse un alojamiento cómodo á las tropas.

**Salida del Rey.**—En la segunda caseta. Visita á las posiciones.

Ovaciones al Rey.

Melilla 10.—A las ocho de la mañana S. M. el Rey salió del campamento en automóvil.

Seguían al Monarca, en otros dos automóviles, el Sr. Canalejas y otras personas de la comitiva regia.

Al llegar á la segunda caseta descendieron todos de los automóviles, y montando á caballo fueron hasta Amed-el-Hach.

El Rey siguió á Nador, yendo á caballo, después de haber revisado la guarnición de El-Hach.

La Comisión de diputados y periodistas venidos de Madrid han efectuado el viaje de Melilla á Nador en tren especial.

El Rey ha visitado todas las instalaciones, incluso las enfermerías, y ha cambiado afectuosas palabras con algunos soldados.

Después de esta visita D. Alfonso se situó en un rano de la carretera, y presencié el desfile de todas las fuerzas de la guarnición.

Luego visitaron diversas posiciones. El general Aldave explicó minuciosamente los hechos acaecidos durante la campaña en aquellos lugares.

Durante el trayecto los moros no cesaron de tributar entusiastas ovaciones

al Monarca, entregándole algunos memoriales, que el Rey recogió.

A la una de la tarde regresaron á Melilla.

**Regreso al campamento.**—El derribo de las murallas.

Melilla 10.—El Rey regresó al campamento, recibiendo á una Comisión de las cabilas de Quebdana y Benihsaon, que le cumplimentaron y le ofrecieron cinco caballos.

A las tres marchó con el séquito á la plaza para presidir el comienzo del derribo de las murallas de la Puerta del Campo.

SUÁREZ

Noticias oficiales.

El ministro de la Gobernación facilitó anoche á los periodistas un telegrama del Sr. Canalejas, en el cual comunica que el temporal de lluvias impide toda visita á los campamentos.



## ALMA REMOTA

En el Español.

Para los que conocemos el espíritu noble y progresivo del doctor Madrazo no puede haber sorpresa alguna en el hecho de que las dos obras estrenadas durante la actual temporada en el teatro Español hayan sido ventanillas abiertas a orientaciones dramáticas nuevas por autores que hasta ahora habían pisado los escenarios: *Misterio*, de Zozaya, antes, y *Alma remota*, de Linares, ayer, son dos plausibles tentativas, más que suficientes para dar a sus respectivos autores lugar en la pléyade de dramaturgos castellanos, siquiera no lo sean para ponerles, como por mi parte deseaba muy ardientemente, en la primera fila de ellos: pero dos plausibles tentativas que sin la Empresa actual del Español no hubiesen logrado la vida y el contacto con el público la fuerza fertilizadora que el talento de sus autores necesitaba.

En *Alma remota* el Sr. Linares, como en *Misterio* el Sr. Zozaya, muestran un plausible anhelo de renovación dramática; pero ese anhelo es muy semejante al anhelo de amor que siente Feleidad, la protagonista de la obra estrenada anoche: necesita una alma gemela, capaz de sentir al unisono con la suya, para satisfacerse sin una comunión espiritual con el público, que no ha de ser necesariamente absoluta comprensión, ese anhelo de los nuevos dramaturgos está condenado a perpetua esterilidad.

Al Sr. González Linares le falta para llegar a esa comunión espiritual mediante el Teatro una condición capital, un sentimiento íntimo de lo que es la forma dramática y de las diferencias de ella con la lírica y la prosa.

El afán de sintentización que ha llevado el arte simbolista durante los últimos años a dramaturgos y críticos, ha desviado más de lo justo a los autores noveles y les ha hecho olvidar que en las obras dramáticas, por muy altos simbolismos que encierren, lo esencial, lo capital, es que el público vea como materia primera, como substancia, de la que una alquitrán intelectual puede sacar luego sublimados todos los productos que en ella pueda hallar, la vida sinceramente realizada por personajes de carne y hueso; con sangre, para que pueda ser verdadero el calor de sus pasiones, y nervios y músculos, para que puedan sentir y moverse.

¿Para qué inventar, como lo hace el Sr. González Linares, una fábula en que se ve tanto lo artificial de la invención, si las almas remotas se nos muestran en la realidad, como lo muestra el *Estadismo*? ¿Para qué buscar en una vida oscura la media alma que no encuentra en la vida otra media alma con que integrarse, si son tantos los videntes remotísimos también de su espíritu complementario?

Bello el pensamiento dramático, tan intensamente sentido que el Sr. González Linares, aun disponiendo, como su obra demuestra, de abundantes y exquisitos medios de expresión, no se ha creído capaz de expresar con la infinita policromía de la palabra todo lo que sentía, y ha buscado en la colaboración de un músico más penetrante arma para llegar al corazón de los espectadores, la obra, sin embargo, no tiene la belleza escénica que él pedía porque los personajes capitales no tienen las condiciones capitales que antes señalé, y los episodios son tan verdaderamente episódicos, tan inútiles, y aun más que inútiles, que no bastan para dar a la obra el calor de verdad y de vida, sin el cual (tres cosas que no han hecho falta en lo que va de temporada) no es posible que ninguna obra llegue al público y le conmueva, o por lo menos le interese.

Todos los personajes de *Alma remota* son vagos, imprecisos, indefinidos; pero no con vaguedad fantástica de ensueño, que siendo muy intensa sería admisible y llegaría al público—ya que no hay humano alguno absolutamente capaz de enseñar—, sino con vaguedad de la viciación con que una mano inexperta los dibujó; tan extrema, que cuando el doctor del primer acto nos ofrece otro fin—pretende presentarnos en Irene una figura generosa y noble, opuesta a todas las injusticias y a todas las maldades, nos presenta sólo una mala mujer, que a última hora es infinitamente más injusta y cruel que los usureros de que demasiado doctoralmente abomina, para romper, un poco brusca e inopportunamente, todos los lazos que con su marido—no amado—la unen.

Irene, pretendiendo ser creación modernista, no es sino una reviviscencia de aquellos héroes románticos cuya superhumanidad—valga la palabra—no era otra cosa que un feroz egoísmo que saltaba por todo y pretendía derrocar toda suerte de muros y barreras morales y legales. Una flor de juventud, de juventud sabia y cultivada; pero de juventud a que falta adquirir en la vida cotidiana el sentimiento noble y alto del sacrificio, que es tan difícil, tan heroico y tan humano es tan hondamente dramático y tan intensamente teatral.

Si Irene—ojo de la obra—fuera desde el primer momento lo que al final del segundo acto resulta no por eso su alma sería menos remota del alma de Feleidad; al contrario, veríamos a ésta desde el principio como solitaria, y ahorraría el autor aquel truncamiento de un carácter capital, aquellos discursos filosóficos—morales, aquella incomprensible figura del marido pacifista, y, en suma, casi todo lo más inaceptable que la obra del Sr. Linares tiene.

Sería entonces, sobre todo si los personajes acortaban a hablar un lenguaje no tan retórico, *Alma remota* obra infinitamente más humana, y por más humana, más necesitada, cuando las pasiones llegasen al paroxismo, de extraordinarios medios de expresión.

¿Eran éstos imprescindibles en *Alma remota* tal como anoche la vimos? A mi juicio, no; y menos aun si habían de ser empleados como en la obra estrenada anoche los emplean el Sr. Linares y el maestro Arco.

Hablar ahora de la unión de la dramaturgia con la música—tema que ha sido motivo de los dos últimos Suplementos de París—nos llevaría demasiado lejos; para ello, además, tendríamos que recurrir a la música, reconociendo una indicación acortadísima y noble, como todas las suyas, que debo al culísimo *Caramanchel*; y ahora, por tanto, puedo limi-

tarme a decir cómo esa unión es realizada en *Alma remota*.

Tiene el drama sinfónico uno en el acto primero, con que el dramaturgo llena el hueco en que un autor dramático a la antigua hubiese puesto un monólogo ardientemente pasional; otro en el acto segundo, en que busca la fusión íntima de dos almas, y otro, por fin, en que quiere mostrarnos—en el acto tercero—la expansión sentimental de dos almas a las que una pléyade de sensibilidad hace mudas porque no hay palabras capaces de decir tanto. Los tres números son para sus respectivos fines demasiado largos y ampulosos: el monólogo, al que además habría de acompañar una mímica imposible del actor, y más en el estado actual de nuestro arte de hacer comedias, no añade al dibujo del alma de Irene la pasión que le falta.

La sonata (la llamo como uno de los personajes, aunque el nombre sea absolutamente impropio) ríe desafortunadamente por sus defectos de orquestación—que no son defectos de instrumentación, sino sonidos impropios de la situación—con la intimidad que el momento pide, con la sinceridad que la obra pide: allí el apropiado medio de expresión musical, complemento de la lírica, sería una verdadera sonata para piano, algo en el género, por ejemplo, de la *Patética*, de Beethoven, o algo schumanniano, no lo que anoche oímos, y que repetido, a petición de algunos espectadores, aun resultó más fuera de situación.

Como al último fragmento sinfónico, a lo que pudiéramos llamar «dos sin palabras», tampoco conviene, porque el Sr. González Linares no se cuidó de hacernos ver previamente que aquellas dos almas eran tan extremadamente líricas como el Sr. Arco nos las mostró.

Claro está que en los anteriores repartos no va a menor consumo, contra el Sr. Arco como músico técnico. No le juzgo aquí como tal, y lo siento, porque entonces me sería más fácil aplaudirle.

—hablo del género y de su realización como tal, y sólo a ello me refiero.

¿Es, pues, *Alma remota* una equivocación completa? No, ni mucho menos: el Sr. González Linares revela en ella talentos de escritor y nobles aspiraciones: si el autor de *Alma remota*, que tiene en biología el más alto talento, se atiene a él y se aviene a vivir y a estudiar la vida, esos talentos le servirán para darnos pronto obras maestras, que deberemos tanto a él como al Sr. Madrazo, su padrino en esta primera aventura.

Contentos podríamos estar si todos los autores noveles nos trajeran tanto en su primera obra.

¿La interpretación? No es nuestra fatiga, caros lectores, apropiada excusa para evitar las censuras que ella me inspira?

¡Pues que si agradezco, pues, los actores del Español a nuestra fatiga que no habíamos para nada de los pecados artísticos que ayer cometieron.

Alejandro MIQUIS

## COMBINACION DIPLOMATICA

Se han firmado los siguientes nombramientos:

Destinando a Caracas al marqués de Portugal.

Ascendiendo a segundo secretario en el Ministerio de Estado al vizconde de Montserrat.

Idem id. a D. José Muñoz Vargas.

Destinando a la Legación de Bogotá a D. Juan Angel, señor de Baranda, segundo secretario en el Ministerio de Estado.

Ascendiendo a segundo secretario en Stockholm a D. Fernando Gómez Contreras.

Destinando al Ministerio de Estado a don Saturnino Calderón Cuello, secretario tercero, cesante.

Ascendiendo a secretario tercero del Ministerio a D. Bernardo de Cologan.

Idem id. en San Petersburgo a D. Eduardo García Conigra.

Destinando al Ministerio de Estado a D. Jenaro Perladé, tercer secretario.

Combinación consular.

Destinando al Consulado en Honolulu a D. Enrique de Mariategui, cónsul de segunda.

Idem id. de Mogador a D. Gustavo de Sotomayor, cónsul de segunda en Safi.

Idem id. a Safi, de cónsul, a D. Luis Rodríguez Viguri.

Ascendiendo, en comisión, a cónsul en Rosario de Santa Fe a D. Ramón de Novoa.

Idem, en id., a D. Eduardo Vázquez Ferrer.

Idem id. en Melbourne, de cónsul, a don Mario de Piliés.

Destinando al Consulado en Salónica a D. Antonio Suqué, cónsul de segunda, cesante.

Trasladando de agregado en la Embajada de París a D. Manuel de la Escosura.

Ascendiendo, en comisión, a Sidi-Bel-Abbes a D. Juan N. Solerzano.

Trasladando a cónsul en Trieste a don Ernesto Freide.

Idem id. a Odesa a D. Emilio Clarat.

Idem id. a Rabat a D. Carlos Dojana.

Idem id. al Consulado en Bremen a don Ricardo Gómez Navarro, cónsul en Casablanca.

Ascendiendo a cónsul de segunda clase en Casablanca a D. Luis Ariño.

Idem id. en Conturrina a D. Pedro Saura.

Idem id. en Yokohama a D. Alfredo Amigó.

Idem id. en Río Janeiro a D. José María Aladreu.

La suscripción de "El Imparcial".

Los donativos de 500 pesetas.

Ha publicado *El Imparcial* la lista de las personas a quienes han correspondido los diez donativos de 500 pesetas que el colega acordó adjudicar de su suscripción en concepto de apoyo a la desgracia y premio a la virtud.

Las personas que recibirán dicho socorro extraordinario son las siguientes:

D. Félix Martínez de Salas, anciano de setenta años, soldado de África y de Cuba, que vive en la mayor miseria, después de haber dado a la Patria su juventud y su sangre.

D. Jesús García Ricote, joven, enfermo, paralítico, que en el barrio de las Peñuelas se dedica a dar enseñanza a los niños pobres.

D. Amadeo Guri, que vive, con su mujer y dos hijos pequeños, en medio de las mayores privaciones, después de haber gozado de una excelente posición.

D. Asunción Durret, viuda de un oficial del Ejército, que supo hacer frente a su desgracia dando lecciones de piano.

D. Antonio Martín, maestro de escuela y verdadero ejemplo de abnegación y sacrificio.

D. Antonio Ceterino Nocedi, médico de la Beneficencia municipal, con tres hijos pequeños, e imposibilitado de prestar servicio por padecer una parálisis progresiva.

D. Aurora Fourger, viuda de D. Teodoro Guerrero, que fué diputado a Cortes, publicista, presidente de Audiencia y secretario de la Reina D.ª Isabel II. Dicha señora se halla en el mayor desamparo, con dos hijos pequeños.

D. Isabel Urbano de Rodríguez, viuda de un distinguido jefe del Ejército, que vive dando lecciones a los hijos de humildes obreros.

D. Concepción Foradada, madre del conocido periodista D. Jaime Balmes, muerto recientemente.

D. Emiliano Berenguer, padre de cinco hijos, que desde una posición modestamente desahogada ha llegado a los mayores extremos de miseria.

## ASOCIACION DE LA PRENSA

## Conferencia del Sr. Moret

## Escuela de periodistas.

El jueves próximo se reanuda en la Asociación de la Prensa la serie de interesantes conferencias que sobre el periodismo, en su relación con la Política, la Ciencia, la Literatura, etc., inauguró de modo tan magistral no hace muchos días el señor Caneja.

De la segunda conferencia se ha encargado otro orador y político de no menor importancia que el actual presidente del Consejo de Ministros.

La Asociación de la Prensa ha logrado que el ilustre D. Segismundo Moret salga del retiro voluntario que se ha impuesto y que su elocuentísima palabra sea oída nuevamente en aquella casa de los periodistas, que ya honró en otras ocasiones.

El tema escogido por el eminente orador no puede ser más sugestivo. «Escuela de periodistas» se titula, y seguramente que el maravilloso verbo del Sr. Moret tratará y desarrollará materia tan interesante con la galanura y la profundidad de expresión y de concepto de que es maestro indiscutible.

La conferencia del Sr. Moret se celebrará el jueves próximo, día 12, a las nueve y media de la noche, en el salón de actos de la Asociación de la Prensa (San Marcos, 44).

NOTICIAS POLITICAS

La epidemia cólica en la isla de Madeira, según parte oficial facilitado en el Ministerio de Estado, ha causado hasta fin del año anterior 407 defunciones.

El número total de atacados fué 1.323.

Ayer hizo su visita oficial al Ministerio de Estado el nuevo ministro de los Países Bajos en esta corte.

Ayer salieron para Almería, con objeto de recibir al Rey a su regreso de Melilla, el subsecretario de la Presidencia, don Leopoldo Serrano, y el senador señor conde de Villamonte.

Hablando con los periodistas el subsecretario de Instrucción pública, Sr. Zorita, ha manifestado, por encargo del presidente interino del Consejo, D. Amos Salvador, que es inexacta la noticia, circulada por una parte de la prensa, suponiendo que el viaje del Rey a Melilla cuesta al Estado un millón de pesetas.

No hay nada de eso—dijo el subsecretario—. Los gastos del viaje de S. M. los sufragará la Casa Real, la Cámara de Comercio y las Corporaciones oficiales y particulares de aquella plaza, sin olvidar a la colonia extranjera, que ha contribuido con gran entusiasmo a recibir y agasajar al Monarca.

Tampoco es cierto que con motivo de la estancia del Rey en Melilla se haya aumentado el servicio de cruceros en aquellas aguas.

Lo que hay es que, en vez de hacerse este servicio cada dos días o tres, ahora, por una medida naturalísima de gobierno hallándose en la plaza africana el jefe del Estado, se verificará diariamente.

De modo que por esta parte tampoco sufre gravamen sensible el presupuesto del Estado.

La crisis obrera

La incansable labor que viene realizando el Sr. Gasset para contribuir a la resolución de la crisis del trabajo de la clase obrera ha entrado ya en franca vía de hecho.

Como la única ramera que existía, ya planteado el problema por el joven ministro, era la falta de dinero, y éste ha sido facilitado previamente, según acuerdo del Consejo celebrado ayer, hoy quedarán colocados unos cien obreros en diferentes obras.

Se propone el Sr. Gasset que inmediatamente den principio los trabajos de las carreteras del extrarradio de Madrid, los de la acueducto del Jarana, los del Canal y los de las carreteras de Pinto y Chamartín, teniendo la seguridad de poder dar ocupación, en el plazo de tres o cuatro días, a 620 operarios madrileños o residentes y vecinos de la corte; bien entendido, y en este punto hay que insistir, para evitar complicaciones enojosas, que todo obrero de provincias que arribe a esta capital con el propósito de trabajar en estas obras será en el acto reintegrado a su procedencia por el Gobierno.

Cuando comiencen los trabajos mencionados se arbitrarán otros con carácter de urgencia, a fin de que en onados días no quede un solo jornalero parado, prohibiéndose a partir de este momento energicamente toda patrulla por las calles de la capital de obreros mendicantes, extremo afrentoso que se trata de extinguir de raíz.

Como la situación de los obreros que van a emprender estas obras por cuenta del Estado es realmente aflictiva por lo precario, el Sr. Gasset persigue que se les abone los jornales a medida que los van ganando, siempre atento a evitar que el hambre los ponga a la venta.

SUCESOS

Caída.—La sirvienta, de cuarenta años, Enriqueta Monedero cometió la imprudencia de andar sobre una cubierta de cristales en la casa núm. 12 de la calle de Colmenares, rompiéndose aquella y cayendo al patio de la altura del piso primero.

Sufríó varias importantes heridas en distintas partes del cuerpo, siendo curada en la Casa de Socorro del distrito de Buenavista, donde se calificó de grave su estado.

Fúnebre hallazgo.—En los solares de Medinaceli, donde actualmente se realizan varias obras, el obrero Victoriano Llorente encontró diversos restos humanos.

Del macabro descubrimiento se dió cuenta a la autoridad judicial.

Un atropello.—En la Puerta del Sol fué atropellado por el automóvil núm. 313 Celestino Temprano Pérez, que sufrió varias heridas de pronóstico reservado, de las que recibió asistencia en la Casa de Socorro del distrito del Centro.

El chauffeur, Juan Cuesta Valiente, fué detenido.

Accidente ciclista.—Por la calle de Ayala bajaba a gran velocidad, montando una bicicleta, el jornalero de diez y ocho años José Horacio Francos.

Sea porque no dominase completamente el manejo de la máquina, o porque los frenos no funcionasen, fué a estrellarse contra la trasera de un automóvil que marchaba en la misma dirección.

Horacio, como consecuencia del encontronazo, sufrió contusiones en el hipocondrio y en el epigastrio y síntomas de conmoción cerebral, siendo asistido en el Gabinete Médico del barrio de Salamanca.

Contrariedades amorosas.—En su domicilio, calle del Barco, núm. 13, portería, y a consecuencia de amores contrariados, intentó anoche suicidarse la joven de veintiocho años Remedios Ortega García.

Para conseguir sus propósitos disolvió en un líquido una gran cantidad de fósforo, ingiriéndolo a continuación.

La segunda se marchó a la plaza de Isabel II, sentándose en un banco, sobre el que, en grave estado, fué hallada por los agentes de Vigilancia.

Recibió asistencia en la Casa de Socorro del distrito del Centro, pasando en una camilla al Hospital Provincial.

CONSEJO DE MINISTROS

El celebrado ayer en el domicilio del señor Cobian terminó pasadas las seis de la tarde.

A la salida manifestó el ministro de la Gobernación que el objeto del Consejo había sido, como era sabido, el de cambiar impresiones acerca de varios asuntos de carácter urgente, figurando entre ellos la distribución de fondos del mes, un proyecto de decreto de Hacienda para desarrollo de la contribución territorial y forma de acoplarse al nuevo presupuesto el crédito de prevención contra la epidemia cólica.

Se trató también de la crisis obrera y medios para dar trabajo a los obreros madrileños que carecen de ocupación.

Dió cuenta el Sr. Cobian de un proyecto de decreto para obtener los mayores rendimientos posibles de la contribución industrial, y el Sr. Alonso Castriello habló de un crédito para atenciones sanitarias, pues en 31 de Diciembre concluyó el anterior.

Se acordó que el ministro de Gracia y Justicia marchase a Barcelona, con objeto de asistir a la Asamblea inaugural del Museo Social, ostentando la representación del Gobierno.

Hablando del regreso del ministro de Marina, dijo el Sr. Cobian que los rumores que habían sorprendido los rumores propalados con motivo del viaje del Sr. Arias de Miranda, faltos de fundamento, pues si éste llegara a venir sería para implantar el presupuesto de su departamento, y eso no le impediría ir a esperar al Rey a su vuelta por Almería.

El Consejo se ocupó extensamente de la crisis obrera.

Muerte del Sr. Sanllehy

(POR TELEGRAMA)

Barcelona 10.—A consecuencia de un ataque de angina de pecho ha fallecido repentinamente en el Círculo del Liceo D. Domingo J. Sanllehy, abogado, ex alcalde, diputado provincial y persona tan conocida como generalmente apreciada en Barcelona, que le debía grandes mejoras.—Mir.

Barcelona 10.—La muerte del ex alcalde Sr. Sanllehy ocurrió al entrar dicho señor en el Círculo del Liceo, a consecuencia de un fuerte ataque, debido a la angina de pecho que padecía.

Varias personas condujeron al ilustre enfermo al interior del Círculo, donde falleció poco después, a pesar de los solícitos cuidados que se le prodigaron.

El entierro del Sr. Sanllehy se verificará mañana; asistirá el Ayuntamiento.

Su muerte ha producido general sentimiento.—Mir.

Hundimiento en una mina

(POR TELEGRAMA)

Obreros sepultados.—Muertos y heridos.

Santander 10.—Comunican de Castro-Urdiales que en la mina «Antea», de la Compañía de Setares, se hundió una escambrera a causa del violento temporal reinante.

Quedaron sepultados varios obreros.

En seguida se procedió a realizar los trabajos necesarios para lograr la extracción de los sepultados.

Hasta la hora de telegrafiar van extraídos nueve obreros, de los cuales cuatro están muertos y los restantes heridos, uno de ellos gravísimo.

Con dirección a Castro-Urdiales ha salido un ingeniero para dirigir los trabajos de salvamento.—Fraguas.

Nombres de los muertos.

Santander 10.—En el corrimiento de tierras ocurrido ayer en las minas resultaron muertos Juan Alvarez, Pío Gabancho, Juan Cotorelo y Pedro Aguirre; además resultaron dos heridos.—Fraguas.

Informes oficiales.

En cuanto tuvo conocimiento oficial de la catástrofe ocurrida en la mina «Antea», de Castro-Urdiales, el ministro de Fomento, telegrafió solicitando ampliación de noticias y estimulando el celo de las autoridades locales para la extracción inmediata de los obreros sepultados y para evitar, en cuanto sea posible, análogos accidentes por medio de inspecciones constantes y minuciosas.

En contestación al despacho del Sr. Gasset éste ha recibido otro, con el número y nombre de las víctimas del hundimiento.

Estas han sido las siguientes:

Muertos: Juan Alvarez Ulloa, de veintitrés años; Pío Gabancho Ruiz, de cuarenta; José Cotorelo López, de cincuenta y dos; y Pedro Aguirre, de diez y seis.

Heridos: Ignacio Inauste, de cuarenta y siete años, con una pierna rota; Julián Delgado, de cuarenta y cuatro, con un brazo roto, y dos mineros más cuyos nombres se ignoran.

## Miscelánea telegráfica

## EXTRANJERO

El «Danton».

Brest 10.—El «Danton» ha entrado en el dique seco, resultando del examen del casco que no sufrió ninguna avería al encallar. Corresponsal.

## Tembor de tierra.

Tashkent (Turkistan ruso) 10.—Ayer mañana, a las nueve, se sintieron en toda esta comarca temblores de tierra más fuertes aún que los ocurridos estos pasados días. Corresponsal.

## Otro aviador muerto.

Belgrado 10.—Al realizar un vuelo de prueba sobre el castillo cayó de una altura de 20 metros el aviador Roussiyán, falleciendo pocos minutos después.—M.

## Vapor en peligro.

Marsella 10.—Acaba de recibirse un radiograma diciendo que a los 41° 45' de latitud y 3° 33' de longitud se halla pidiendo socorro un vapor mercante español, que lleva rota la hélice.

Han salido ya varios remolcadores para prestar auxilios a dicho barco.—Z.

## La riqueza del suelo chileno.

Santiago de Chile 9.—El ingeniero francés Sr. Zolnier dió una conferencia en la Universidad, a la que asistió el presidente de la República.

El orador trató de las riquezas siderúrgicas de Chile, a consecuencia de los yacimientos de hierro y otros metales que se han descubierto.—C.

## PROVINCIAS

Los conservadores.—Una agresión.—Detenciones.

Barcelona 10.—En el Círculo Conservador dió una conferencia el Sr. Cavanana.

A continuación habló el presidente de la Juventud Conservadora, D. Eugenio Díaz, y otros, entre ellos el Sr. Ossorio y Gallardo.

Un huelguista hirió con arma blanca a un español que conducía un carro.

Un grupo de huelguistas disparó un tiro contra otro español, que resultó ileso.

Con motivo de estas agresiones se practican siete detenciones.—Mir.

La huelga de obreros.—En busca de solución.

Palma de Mallorca 10.—Los patronos curtidores se han reunido, acordando las siguientes bases de solución de la huelga: dar colocación a los viejos, tomar todos los obreros que sea posible de momento, y en el transcurso de quince o veinte días todos los que se necesiten, respetando a los *esquirols*, volver al trabajo en las condiciones anteriores y establecer un Montepío para los obreros.—C.

Viaje de Maura.—Muerte de un general.

Córdoba 10.—En el tren de Málaga pasó el ex presidente del Consejo Sr. Maura, con dirección a la finca que poseen en Puente Jénil los duques de Dénia.

Como venía descansando no pudieron cumplimentarle los conservadores.

En el pueblo de Aguilar falleció, a los noventa y seis años, el marqués de Senda Blaña, general de la reserva, que ocupaba el primer lugar del escalafón.—C.

AYUNTAMIENTO

Visita a la Casa de la Villa.

La Sociedad Española de Excursiones ha realizado una interesante y detenida visita a la Casa de la Villa, en donde fué recibida por el alcalde, Sr. Francos Rodríguez, y por el primer teniente de alcalde, Sr. García Molinas.

Los visitantes examinaron las pinturas de la capilla y salón de sesiones y los nobles lienzos de Goya, Palomero, Ricci, Palmaroli y otros que decoran los salones municipales, como asimismo la magnífica custodia de Alvarez, del siglo XVII, propiedad de la Villa.

Pasaron después a las obras de restauración de la Casa de Cisneros, que con tan to acierto se están llevando a cabo, elogiando su plan y examinando con interés sus techos del siglo XVII, descubiertos al comenzar las obras.

Por último, pasaron al Archivo de Villa, examinando libros y objetos de interés histórico que se custodian en aquella dependencia, entre otros el notable *Puerto viejo de Madrid*, de principios del siglo XII.

Entre los visitantes figuraban los señores Serrano Fatigati, Tormo, Foronda, Lampérez, Garnelo, condes de las Navas, de Cedillo y de Polentino, Lafourcade, Ciria y Vinent, Mendizábal, Ballesteros (padre e hijo), González Simancas, Osceles, Pla, doctor Coll Extremadura, é hijo Menet, Serrano, marqués de González, Quiroz, de la Fuente, Graña Alberici, Becerra, Rodríguez (D. Miguel), Plieshke, Buser, Aguirre, Serrano (D. M. y D. J.), Bayla, Selgas, Páramo, la Srta. Pilar Martínez Feyto, y otros muchos más.

TRIBUNALES

En el Supremo.

Nulidad de un testamento.

En Villafraña (Guipúzcoa), un señor que según conocía el dialecto vasco y no sabía leer ni escribir otorgó testamento alborotado ante notario, redactándose el documento en castellano.

Impugnada la validez del testamento por falta de formalidades, entre otras el de no haber intervenido intérpretes elegidos por el testador, como exige el Código civil, el Juzgado, primero, y después la Audiencia de Pamplona, declararon la validez del mismo.

Entablado recurso, hoy se vió la vista el ante la Sala primera, sosteniéndolo el letrado Sr. Perostereira, que pidió se declarase nulo el testamento en litigio.

En la Audiencia.

Con las manos en la masa.

Manuel Fernández y Carlos García, con otros dos compañeros suyos, se hallaban una noche rondando por los alrededores de la puerta de entrada de una joyería de la calle de la Victoria.&lt;/



## Ayuntamiento de Madrid



# Sociedad de Altos Hornos de Vizcaya

## BILBAO

### FABRICAS EN BARACALDO Y SESTAO

Lingoteal cok, de calidad superior, para fundiciones y hornos Martin Siemens.  
Aceros Bessemer y Siemens-Martin, en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones.  
Jarriles vigonoles, pasados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.  
Barriles Phoenix ó Broca, para tranvías eléctricos.  
Viguería para toda clase de construcciones.

Chapas gruesas finas.  
Construcción de vigas armadas para puentes y edificios.  
Fabricación especial de hoja de lata.  
Cubas y baños galvanizados.  
Lataria para fabricas de conservas.  
Envases de hoja de lata para diversas aplicaciones.

Dirigir toda la correspondencia á ALTOS HORNOS DE VIZCAYA. — BILBAO

#### VICTIMAS DE LA DESGRACIA

Si quiere usted poseer los secretos del amor, adivinar el porvenir, ser afortunado en la lotería, enriquecerse, vencer á sus enemigos, y, en fin, obtener una completa dicha, escriba á **MOOREYSE**, le sorcerer des Roches Noires, 16, rue de l'Ediquier, PARIS, quien os enviará gratis un pequeño y curioso libro.

## Ibarra y Compañía

### SEVILLA

#### LÍNEA REGULAR DE VAPORES

entre Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios.  
Dos salidas semanales de dos puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella.

Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla  
Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla.

Servicio quincenal con Bayona y Burdeos.  
Se admite carga á flete corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia.  
Para más informes: Oficinas de la Dirección y don Joaquín Haro, consignatario.

#### LIBROS A PLAZOS

Única casa que vende en esta forma toda clase de obras, especialmente de Derecho. Pidan catálogos al director de El Crédito Literario, Montero, núm. 9. — MADRID

**Quereis la salud??**



**Ferro-Quina-BISLERI**  
MILAN

Cura primaveral de la sangre. Reconstruyente poderoso, tónico, eficaz, aperitivo é higiénico. Venga en farmacias y droguerías. Depósitos: Pared, Martin y Compañía. — ALCALÁ, 9, MADRID.

## Dispepsia, Gastralgia

CON EL  
**ELIXIR GREZ**

tónico digestivo, se curan rápidamente todas las enfermedades del estómago, dispepsia, gastralgia, etcétera. Mejoramiento desde el primer vaso. Depósito en farmacias.

Collin y Compañía, Paris.

#### Ayudantes Obras públicas

Preparación para ingreso en la Escuela. Profesores, Ingenieros, Internos, externos. — SEVILLA, 34, Arenal.

# DIARIO UNIVERSAL

PERIODICO LIBERAL Y DE INFORMACION

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Madrid: un mes, UNA peseta; un año, 12 pesetas.  
En provincias: trimestre, 5 pesetas; semestre, 10 pesetas; año, 20 pesetas.  
En el extranjero: trimestre, 10 pesetas; semestre, 20 pesetas; año, 40 pesetas.

### PRECIOS DE ANUNCIOS (POR LINEA)

En cuarta plana (del cuerpo 7). . . . . 50 cént.  
Reclamos (3.ª plana). . . . . 1,50 ptas.  
Noticias (3.ª plana). . . . . 3  
Idem en 1.ª ó 2.ª plana. . . . . 5

**ESQUELAS.**—Grandes descuentos, según el número de líneas é inserciones.  
**Comunicados** y sueltos, á precios convencionales.  
**VENTA.**—Una mano (25 números), 0,75 céntimos; número suelto, 5 céntimos; idem atrasado, 10 céntimos.

Redacción y Administración: Floridablanca, 1

# La Sociedad Geneste Herscher

## Pastillas BONALD

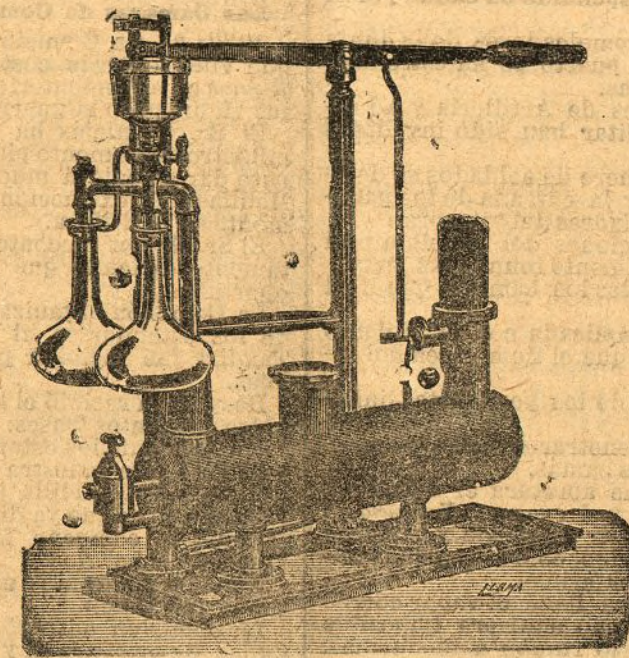
42, RUE DU CHEMIN-VERT. — PARIS

FUNDADA EN 1794

La más antigua y la más importante del mundo para la fabricación de material de higiene.

**DICHA SOCIEDAD PROVEE:**  
En Francia.—Al Estado, al público en general, á la ciudad de París, á la Prefectura de Policía, á todos los Hospitales y á todas las Administraciones.  
En el Extranjero.—A la mayor parte de los grandes Gobiernos, y en especial á España.  
Calefacción.—De los grandes establecimientos, Teatros, Palacio de Justicia, Hoteles particulares.  
Saneamiento.—Trabajos de alcantarillados para ciudades, colección completa de aparatos para las habitaciones.  
Desinfección.—Material completo para combatir la propagación de las enfermedades contagiosas del hombre y de los animales (sudadero ó estufas), pulverizadores, aparatos al formol, etc.  
Lavado.—Material completo para todas las instalaciones, grandes, medianas ó pequeñas (Hospitales, Liceos, Cuarteles, Hoteles, Escuelas, etc).

SE ENVIAN, GRATIS, A PETICION, PLANOS Y DOCUMENTOS COMPLETOS



#### Producción de hielo

Para garrafas heladoras, heladas y sorbetes.

POR MEDIO DE LOS

#### Aparatos E. Carré

GENESTE HERSCHER, DE PARIS, CONTRUCTORES.

SIN FUEGO, SIN PRESION, SIN PELIGRO

Estos aparatos prestan los mayores servicios de la economía doméstica.

En tres minutos, y con un gasto de dos céntimos, cambia la temperatura de una garrafa de 80 grados al grado cero, y empieza la congelación al minuto siguiente.

Aparato de laboratorio.—Reemplaza ventajosamente á las máquinas ordinarias.

Aparato doméstico.—Sirve para los castillos, poblaciones, casas de campo, pequeños hospitales.

Se emplea á bordo de los buques, etc.

Freeo del aparato completo con accesorios, embalado y franco estación Hendaya, desde

240 FRANCOS

Pedir el catálogo y tarifa, que se envía gratis.

## MATIAS LÓPEZ

### CHOCOLATES Y DULCES

Probad los exquisitos chocolates de esta casa, reconocidos por todo el mundo como superiores á todos los demás.  
Sus Cafés, Dulces y Bombones son los preferidos por el público en general.  
Pedidos en todos los establecimientos de ultramarinos de España.

**Fábricas: MADRID Y ESCORIAL**  
**= DEPÓSITOS =**

Montera, núm. 35, Madrid.  
Boteros, núm. 22, Sevilla.  
Pine de la Madeleine, 21, Paris.  
Mantas, núm. 62, Liza.  
A. Cristóbal, Buenos Aires.

Ronda San Pedro, 55, Barcelona.  
Obrepia, núm. 53, Habana.  
Uruguay, núm. 81, Montevideo.  
V. Ruiz (Perd), Cerro de Pasco.  
J. Quintero y C.ª, Sta. O. Teniente.

## Una revolución en la máquina de escribir

LO QUE PARECIA IMPOSIBLE, REALIZADO POR LA

### STANDARD FOLDING

Una máquina de escribir absolutamente perfecta; escritura visible, teclado universal y dotada de todos los últimos perfeccionamientos.  
Fabricada en aluminio y acero, ocupando poco espacio y siendo su peso 2 1/2 kilogramos.—PRECIO, 350 francos.

O. Vanhoecke.—44, rue du Midi.—Bruselas.  
SE DESEAN AGENTES SOLVENTES

## APIOLINA CHAPOTEAUT

Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas.

En todas las Farmacias

## SALUD DE LAS SENORAS

## Comprad en fábrica

Reloj sistema Roskopf. . . . . 8'50  
• primera calidad, garantizado por tres años. . . . . 4'95  
• superior ídem, ídem, cinco id. . . . . 7'95  
Precisión, garantizado diez años. . . . . 20  
Relojes de ocasión desde. . . . . 2'50  
• oro 10 rubies desde. . . . . 14'95

Escribid: **MARCHAL**  
126, RUE DU MIDI.—BRUSELAS



## EL ZOMOL

PREPARADO EN FRIO  
encierra los preciosos elementos reconstituyentes de la carne cruda.  
Prescrito en la  
TUBERCULOSIS, la NEURASTENIA,  
la CLOROSIS, la ANEMIA,  
la CONVALESCENCIA, etc.

Tres cucharaditas de café de ZOMOL representan  
EL JUGO DE 200 GRAMOS DE CARNE CRUDA  
PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

## SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

COMPANIA ANÓNIMA, DOMICILIADA EN BILBAO  
CAPITAL: 25.000.000 DE PSETAS

### FABRICAS EN

VIZCAYA (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurturriay), OVIEDO (La Manjoya)  
MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona)  
MALAGA CACERES (Aldea-Morel) y LISBIA (Trataria)

### ACIDOS Y PRODUCTOS QUIMICOS

Superfosfatos de cal.  
Superfosfatos de huesos.  
Nitrato de soda.  
Sales de potasa.  
Sulfato de amoníaco  
Sulfato de soda.

Glicerinas.  
Acido nítrico.  
Acido sulfúrico corriente.  
Acido sulfúrico anhidro.  
Acido clorhídrico.

### ABONOS COMPUESTOS

y primeras materias para toda clase de cultivos, adecuados á todos los terrenos.

### LABORATORIOS

para el análisis gratuito y completo de los terrenos y determinación de los mejores abonos (MADRID, Villanueva, 11)

### SERVICIO AGRONÓMICO

importantísimo para el empleo racional de los abonos, bajo la alta inspección del eminente agrónomo excelentísimo señor D. LUIS GRANDEAU.

**AVISO IMPORTANTE.**—Pídanse á la Sociedad la Guía práctica para analizar las muestras de las tierras, á fin de que se pueda determinar cuál es el abono conveniente.

Los pedidos deberán dirigirse á MADRID  
VILLANUEVA, 11, ó al domicilio social.  
Dirección telegráfica: GEINGO

## THE RINNOGUE

Una infalible el dolor de riñones sea cualquiera su causa. Remedio poderoso en el que corrige, sin riesgo alguno. Pídanse en farmacias ó envíen en sellos ó sobre monedero 5 pesetas, y mandarán una caja de seis dosis sus depositarios

**FERRÉ, MARTÍN Y COMPAÑIA, ALCALÁ, 9, MADRID**

## MARTZ TINTA MARTZ TINTA

Visto que el Keto cien veces publicado no fué aceptado no insisto más, pero siempre lo sostengo.  
La Tinta Martz se titula por la silaba abreviatura de Martínez; sepa, quien dice que por extranjerismo, que soy sence o hijo de Aragón, y sea en mis etiquetas, á la altura del Sol, mi Bandera, y en ésta mi apellido español.  
No, no tiene más bondad un producto por etiqueta extranjera ni desmerece la Tinta Martz por española ante el gran calígrafo y laureado Valliergo; ante las Oficinas y Bibliotecas de la Casa Real, y ante el apóstrofo español.  
La Tinta Martz, por española ante el gran calígrafo y laureado Valliergo; ante la General, Gobierno civil, Direcciones generales del Estado, Seguros, Telégrafos y Alambros, Tribunales, Notarías, Autores Españoles, Empresas periodísticas y grandes Casas industriales, comerciales y de Banca, que usan las Tintas Martz, colocadas por su autor frente á extraños colores que anunciaban no tener rival en España.  
Decidme: ¿A qué pagar tantas pesetas por un libro de tinta del otro lado de la frontera, dando el oro y el trabajo á extraños vidrieros, por causas parecidas, que nos arruinan, empujan por falta de labor?  
El Tratado de las condiciones que deben tener las tintas para ser buenas, y modo de saber si la tinta extranjera es mejor que la española, debe pedirse en mi despacho de Madrid, y los de provincias, por tarjeta postal, que, de no sufrir extravío, lo recibirán gratis.

CLASES	PROPIEDADES	Un litro.	1/2 litro.	1/4 litro.	1/8 litro.
Negra superior fija.	De negro violado pasa pronto á negro.	1,25	0,70	0,45	0,30
Extra negra fija.	De negro violado pasa pronto á negro.	1,50	0,80	0,50	0,35
Azul negra fija.	Escribe azul y pasa lento á negro.	2,50	1,15	0,65	0,40
Morada negra fija.	Escribe morado y pasa lento á negro.	2,50	1,15	0,65	0,40
Boia negra fija.	Escribe boia y pasa lento á negro.	2,50	1,15	0,65	0,40
Boia negra fija.	Escribe boia y pasa lento á negro.	2,50	1,15	0,65	0,40
Silografica fija.	Escribe rojo y pasa lento á negro.	2,50	1,15	0,65	0,40
De colores fijas.	Para pluma de bolígrafo, todos tipos.	1,25	0,70	0,45	0,30
Azul negra copiar.	De azul pasa pronto la copia á negro.	2,15	1,15	0,65	0,40
Violeta negra copiar.	De escarlata pasa á negro violado.	2,15	1,15	0,65	0,40
De colores copiar.	Azul, violeta, rojo, carmin, color fuerte.	6,00	3,30	1,75	1,00
De timbre.	Para cancela postal, todos colores.	8,00	4,25	2,50	1,50
De máquina fija.	Para dar á cintas y tampons.	5,00	2,75	1,50	1,00
Idem para copiar.	Para dar á cintas y tampons.	5,00	2,75	1,50	1,00

Hectográfica, frasco de 1/4 litro, 1,75. paquete para Escuela, 0,40.  
Expediciones á provincias por mayor. Venta por menor en el despacho.  
MARTZ Aduana 27 PISO 1.º MADRID MARTZ